

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Les correspondances de François Guizot : 1806-1874](#)[Collection180_181_Correspondance entre Sarah Austin et François Guizot : 1840-1867](#)[Collection180_Lettres de Sarah Austin : 1840-1867](#)[ItemNiederbrunn, Le 2 juin 1864, Sarah Austin à François Guizot](#)

Niederbrunn, Le 2 juin 1864, Sarah Austin à François Guizot

Auteurs : Austin, Sarah (1793-1867)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Les mots clés

[Femme \(santé\)](#), [France \(1852-1870, Second Empire\)](#), [Santé](#)

Relations entre les lettres

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Présentation

Date1864-06-02

GenreCorrespondance

Editeur de la ficheMarie Dupond & Association François Guizot, projet EMAN
(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Information générales

LangueAnglais

Cote125, AN : 163 MI 42 AP 180 Papiers Guizot Bobine Opérateur 29

Nature du documentLettre autographe

Supportcopie numérisée de microfilm

Etat général du documentBon

Localisation du documentArchives Nationales (Paris)

Citer cette page

Austin, Sarah (1793-1867), Niederbrunn, Le 2 juin 1864, Sarah Austin à François Guizot, 1864-06-02

Marie Dupond & Association François Guizot, projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 03/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Guizot-Lieven/items/show/7696>

Copier

Informations éditoriales

DestinataireGuizot, François (1787-1874)

Lieu de destinationVal-Richer (France)

DroitsMarie Dupond & Association François Guizot, projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0.

Lieu de rédactionNiederbrunn (Bas-Rhin)

Notice créée par [Marie Dupond](#) Notice créée le 24/10/2024 Dernière modification le 02/04/2025

Bas Rhin
Le 2 Juin
1864

My dear friend,
I have written to you
as you may well believe,
that I was not in the least
pleased to hear of your kind
words, but I knew too well your kindness
towards me not to be sure that the
long continuance of my severe
illness at Paris would distress
you & my dear young friends, & I deter-
mined to say nothing about it.
Indeed I could not write myself;
I was obliged to employ my niece as
amanuensis for a considerable time.
I had not been well - I mean in my
average health - from the time I came
to Paris. The very day after I took
leave of you, dear Sir, I was attacked
with a most violent fit of gout in
both feet; & for a fortnight I should
not even get out of bed without being
almost lifted. Of the tortures of gout
it is needless to speak - they are pro-
verbial, but I must ask your pity
for the inconvenience of such a confinement
in such a place. Whatever may be the chances

of Paris, fresh air, space pure water,
quiet - are not among them & to the
luck nothing can atone for the want
of these. Nothing could be kinder than
my friends - *Chai va l'ame dire*. M. St.
Helaine came every day. Barbier every
other day. M. de la Roche, M. de Kere-
voir - but I need not send you a list
while the one ~~person~~ was wanted to
act for me, & Heaven sent him in the
person of my nephew Philip of Marseille
who had the transport on the arms
of two men, & then in a large carriage,
to a maison de campagne in the Champs
Elysees. There I spent another dreary
fortnight, & at length, by the aid of
great resolution, & kind assistance, I got
off to Chalons, where one of the most comfort-
able & hospitable houses in the world was
my temporary home. I was very much
struck with M. Ferguson, his vast ex-
tension, his rational & benevolent
arrangements for his numerous people,
& the simplicity & quiet dignity of his
manner - very like those of an English
plain country gentleman, administering
his own estate. Mrs. F. too is excellent
& charming. She is English & retains just
enough of the English woman to make her
very agreeable to me, though she has very
little knowledge of her native land.
They are protestants & he does what he
can in the way of schooling - but the following

"Notre brique, ^{deux} ~~est~~ ^{est} ~~est~~
M'a maudit de la
saute à surprise.
Hader. M. F. is pouring
on in great luxury &
when I again felt ill
I had an excellent
physician - also
active in all good
& benevolent work
for intelligent & serious subjects
interested in the
asked myself an
pedantic manner
would produce a
genuine unaffected
or flourish in the
great ~~appeal~~ of the
de l'esprit, of a cer-
I have just been by
prevalence of the
about rationality
it can withstand the
dark scene as is a
my windows. Here
of Bauern, come to
what they buy to do
fifty, there is not a
there are not half a
French - "all our nature
to me" is German, our
our habits, our language

vous laissez hacker pleut-
que de vous soumettre au jugement
muet allemand". After that, raison
de nationalités. But once gone
cy to a word, among the tribe of
sensibly writers, & it becomes, for a
time at least, a puissance.

I have just rec'd. letters containing
short report of the wedding at Clarendon
which seems to have been brilliant
touching beyond expectation. It is one
any great griefs not to have been there
but I hope to find them settled happy
in their modest home - the house, as
have probably heard, where Lucia
was born. I have many apologies to
make, not only to you but to the
de Chartres, for omitting to convey to
you a message from him. I intended
to do so by word of mouth, but you see
how little opportunity I had also
of conversing with you & how many
things pressed on my mind during the
short time we were together. I am only
afraid my neglect may have wronged
him in your estimation. If I have
the dear lad this injury, I shall be much
distressed - I intend to remain in this
very secluded & primitive spot about
3 weeks more. The physicians all agree
that the waters are of the kind I want.
There are no "changers" here yet but I am